



**Chairmanship of the Czech Republic**  
Council of Europe  
May – November 2017

**Présidence de la République tchèque**  
Conseil de l'Europe  
Mai – Novembre 2017

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

19 octobre 2017

## **20<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE DE LA CONVENTION D'OVIEDO: PERTINENCE ET ENJEUX**

Conférence Internationale  
organisée par le Comité de Bioéthique (DH-BIO)  
sous les auspices de la Présidence tchèque du Comité des Ministres

24-25 octobre 2017  
Salle 1, Palais de l'Europe, Strasbourg

### **Programme**

### 9.30 SESSION I – OUVERTURE

---

**Présidente:** *Dr Beatrice Ioan (Roumanie), Présidente du Comité de Bioéthique (DH-BIO) du Conseil de l'Europe*

- ▶ **JUDr Radek Policar**, Vice-Ministre pour la législation et les questions juridiques, République tchèque
- ▶ **Mme Gabriella Battaini-Dragoni**, Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe
- ▶ **Mme Nada Al-Nashif**, Sous-Directrice Générale de l'UNESCO pour les sciences sociales et humaines

### 10.10 Présentations liminaires

---

- ▶ La Convention d'Oviedo : Un aboutissement et un point de départ  
**Dr Octavi Quintana** (Espagne), Directeur du Partenariat sur la Recherche et l'Innovation dans la région Méditerranéenne (PRIMA), Commission européenne ; ancien président du Comité directeur pour la bioéthique (CDBI) du Conseil de l'Europe
- ▶ Comment protéger les droits de l'Homme face aux développements actuels dans le domaine biomédical ? L'importance de la Convention d'Oviedo  
**Prof. Dr. Dr. h.c. Ludger Honnefelder** (Allemagne), Professeur émérite de Philosophie, Université Friedrich-Wilhelms, Bonn ; ancien membre du Comité directeur pour la bioéthique (CDBI) du Conseil de l'Europe
- ▶ Une éthique de l'intégration : Biotechnologies nouvelles et dignité humaine  
**Prof. Sheila Jasanoff** (USA), Professeur Pforzheimer d'Etudes des Sciences et des Technologies, Harvard Kennedy School, Université d'Harvard

### 11.30 Pause-café

### 12.00 Objectifs de la conférence

---

- ▶ **Prof. Dr Zvonko Magic** (Serbie), Président du Groupe préparatoire pour la Conférence

### 12.10 Jurisprudence internationale en matière de bioéthique : Aperçu et perspectives

---

- ▶ Résultats du séminaire de haut-niveau organisé le 5 décembre 2016 à la Cour européenne des droits de l'Homme  
**M. Hans-Jörg Behrens**, Vice-Président du Comité directeur pour les droits de l'Homme (CDDH) du Conseil de l'Europe

*Questions/Discussion*

### 12.40

### DEJEUNER

### 14.30 Cérémonie de signature du Protocole additionnel à la Convention sur les Droits de l'Homme et la Biomédecine relatif aux tests génétiques à des fins médicales (STCE 203) par la République tchèque

#### 14.45 SESSION II - EVOLUTION DES PRATIQUES DANS LE DOMAINE BIOMEDICAL

##### Rapporteurs

- ▶ **Mme Isabelle Erny** (France), Responsable du pôle bioéthique et droits des malades à la Division des Droits des usagers et des affaires juridiques et éthiques au Secrétariat Général de la direction générale de la santé, Ministère des solidarités et de la santé; membre du DH-BIO
- ▶ **Prof. Constantinos Phellas** (Chypre), Vice-Recteur de la Faculté et de la recherche à l'Université de Nicosie, Président du Comité national de bioéthique chypriote ; membre du DH-BIO

#### 14.45 Autonomie – Consentement et protection de la vie privée

**Présidente:** *Mme Ina Verzivolli (Albanie), Présidente du Comité ad hoc pour les droits de l'enfant (CAHENF) du Conseil de l'Europe*

- ▶ Enjeux de l'évolution des pratiques pour les droits de l'enfant  
**Dr Kavot Zillen** (Suède), LL.D et chercheur postdoctoral, Faculté de droit, Université de Stockholm
- ▶ Action(s) à entreprendre au niveau intergouvernemental pour répondre aux enjeux identifiés  
**Prof. Dr Ton Liefaard** (Pays-Bas), Professeur des droits de l'enfant, Chaire UNICEF des droits de l'enfant, Faculté de droit, Université de Leiden

*Discussion*

**Président :** *M. Miroslav Mikolášik, Membre du Parlement Européen et Président du Groupe de travail PPE sur la bioéthique et la dignité humaine*

- ▶ Enjeux de l'évolution des pratiques pour les droits des personnes âgées  
**Prof. Ana Sofia Carvalho** (Portugal), Directrice de l'Institut de Bioéthique, Université Catholique portugaise (IB-UCP)
- ▶ Action(s) à entreprendre au niveau intergouvernemental pour répondre aux enjeux identifiés  
**Prof. Antonio Cherubini** (Italie), Directeur, Gériatrie et Soins d'urgences gériatriques IRCCCS-INRCA, Ancona

*Discussion*

#### 16.45 Pause-café

## 17.15 Equité d'accès aux soins de santé

---

**Présidente/modératrice** : *Mme Brigitte Konz (Luxembourg), Présidente du Comité directeur pour les droits de l'Homme (CDDH) du Conseil de l'Europe*

- ▶ Exercice effectif du droit à la protection de la santé : défi commun ou individuel ?

**Mme Marit Frogner** (Norvège), Membre du Comité européen des droits sociaux (CEDS) du Conseil de l'Europe (Rapporteur pour l'Article 11 de la Charte Sociale européenne)

- ▶ **Table ronde**

**Dr Rogelio Altisent** (Espagne), Directeur des projets académiques, Chaire de professionnalisme et d'éthique clinique, Université de Saragosse ; **Mme Liliane Maury Pasquier** (Suisse), Présidente de la Commission du règlement de l'Assemblée Parlementaire du Conseil de l'Europe ; **Ambassadeur Santiago Oñate Laborde** (Mexique), Observateur Permanent au Conseil de l'Europe, Mission du Mexique auprès du Conseil de l'Europe ; **Dr Ucha Vakhania** (Géorgie), Directeur exécutif de "Coalition Homecare in Georgia"

*Discussion*

18.15 Fin de la 1<sup>ère</sup> journée

**9.00 SESSION III – NOUVEAUX DEVELOPPEMENTS SCIENTIFIQUES ET TECHNOLOGIQUES**

**Rapporteurs**

- ▶ **Dr Anne Forus** (Norvège), Conseillère, Ministère de la Biotechnologie et de la législation en matière de santé, Direction de la santé de Norvège ; membre du DH-BIO
- ▶ **Dr Tina Garani-Papadatos** (Grèce), Juriste, Ecole Nationale de la Santé Publique ; membre du DH-BIO
- ▶ **Prof. Stefano Semplici** (Italie), Professeur d'éthique sociale, Département des études littéraires, philosophiques et d'histoire de l'art, Université de Rome Tor Vergata ; Président du Comité de bioéthique de la Société Italienne de Pédiatrie ; ancien président du Comité International de Bioéthique de l'UNESCO

**9.00 Génétique – Génomique**

---

**Président** : Prof. Milan Macek (République tchèque), Chef du Service de Biologie et Génétique Médicale, Université Charles, Prague

- ▶ Séquençage et analyse : Enjeux des développements scientifiques et technologiques pour les droits de l'Homme  
**Prof. Anne Cambon Thomsen** (France), Directrice de recherche émérite, Université Paul Sabatier, Toulouse ; membre du Groupe européen d'éthique de la science et des nouvelles technologies, Commission européenne
- ▶ Principes en jeu – Action(s) à entreprendre au niveau intergouvernemental pour répondre aux enjeux identifiés  
**Prof. Bartha Knoppers** (Canada), Directrice du Centre de Génomique et Politiques, Faculté de médecine, Université McGill, Montréal

*Discussion*

**Présidente** : Dr Petra de Sutter (Belgique), membre de l'Assemblée Parlementaire du Conseil de l'Europe

- ▶ Modification du génome humain : Enjeux des développements scientifiques et technologiques pour les droits de l'Homme  
**Prof. Jonathan Montgomery** (Royaume-Uni), Professeur de droit des soins de santé, University College, Londres ; ancien Président du Nuffield Council on Bioethics ; membre du Groupe européen d'éthique de la science et des nouvelles technologies, Commission européenne
- ▶ Principes en jeu – Action(s) à entreprendre au niveau intergouvernemental pour répondre aux enjeux identifiés  
**Prof. Ewa Bartnik** (Pologne), Professeur de génétique, Faculté de biologie, Université de Varsovie ; membre du Comité International de Bioéthique de l'UNESCO

*Discussion*

**10.40 Pause-café**

## 11.10 Technologies du cerveau

---

**Président** : *M. Jean-Yves Le Déaut (France), ancien membre de l'Assemblée Parlementaire du Conseil de l'Europe*

- ▶ Enjeux des développements scientifiques et technologiques pour les droits de l'Homme  
**Prof. Nikola Biller-Andorno** (Suisse), Directrice de l'Institut d'éthique biomédicale et de l'histoire de la médecine, Centre des sciences humaines, Université de Zürich
- ▶ Principes en jeu – Action(s) à entreprendre au niveau intergouvernemental pour répondre aux enjeux identifiés  
**Prof. David Winickoff** (OCDE), Analyste politique senior, Secrétaire du Groupe de travail sur les technologies bio, nano et convergentes (BNCT)

*Discussion*

## 12.00 Technologies de l'information/NBIC et Big data

---

**Présidente** : *Mme Tesi Aschan (Suède), Vice-Présidente du Comité de Bioéthique (DH-BIO) du Conseil de l'Europe*

- ▶ Enjeux des développements scientifiques et technologiques pour les droits de l'Homme  
**Mme Antoinette Rouvroy** (Belgique), Centre de Recherches en Information, Droit et Société (CRIDS), Université de Namur ; membre du Groupe consultatif sur l'éthique du Contrôleur européen de la protection des données
- ▶ Principes en jeu – Action(s) à entreprendre au niveau intergouvernemental pour répondre aux enjeux identifiés  
**Mme Alessandra Pierucci** (Italie), Présidente du Comité consultatif de la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel (T-PD) du Conseil de l'Europe

*Discussion*

## 13.00 DEJEUNER

## 15.00 SESSION IV - VERS UN PLAN D'ACTION STRATEGIQUE

### 15.00 Questions prioritaires et propositions d'actions

---

**Modératrice** : Prof. Dr. med. Christiane Woopen (Allemagne), Professeur d'éthique et de théorie de la médecine, Université de Cologne ; membre du Comité International de Bioéthique de l'UNESCO ; Présidente du Groupe européen d'éthique de la science et des nouvelles technologies, Commission européenne

#### ▶ Table ronde

**Prof. Nikola Biller-Andorno** (Suisse), pour l'OMS, Directrice de l'Institut d'éthique biomédicale et d'histoire de la médecine, Centre collaborateur de l'OMS en bioéthique, Université de Zurich ; **Prof. Jean-François Delfraissy** (France), Président du Comité national d'éthique ; **Dr Lyalya Gabbasova** (Fédération de Russie), Conseillère de la Ministre de la Santé ; **Mme Paula Kokkonen** (Finlande), Présidente émérite du Conseil consultatif national sur l'éthique des soins de santé, ancienne présidente du Comité directeur pour la bioéthique (CDBI) du Conseil de l'Europe ; **Mme Brigitte Konz** (Luxembourg), Présidente du Comité directeur pour les droits de l'Homme (CDDH) du Conseil de l'Europe ; **Dr Petra de Sutter** (Belgique), membre de l'Assemblée Parlementaire du Conseil de l'Europe

## 16.30 CONCLUSIONS DU RAPPORTEUR GENERAL

- ▶ **Dr Siobhan O'Sullivan** (Irlande), Maître de conférences en éthique et droit en matière de santé, Royal College of Surgeons ; Vice-présidente du Groupe européen d'éthique de la science et des nouvelles technologies, Commission européenne

## 17.00 SESSION V - CLOTURE

- ▶ **Dr Beatrice Ioan** (Roumanie), Présidente du Comité de Bioéthique (DH-BIO) du Conseil de l'Europe